

THE MUTUAL HOME LOANS FUND OF AUSTRALIA LTD.

Provides housing loans to its members from $2\frac{1}{2}\%$ reducable interest to 100% of valuation.

Nudi svojim članom posojila za domove od $2\frac{1}{2}\%$ obresti, ki se zmanjšujejo v sorazmerju z glavnico. Posojilo lahko doseže višino ocenitvene vrednosti nepremičnin.

Za podrobnejša pojasnila telefonirate našemu uradu

340 PITT STREET

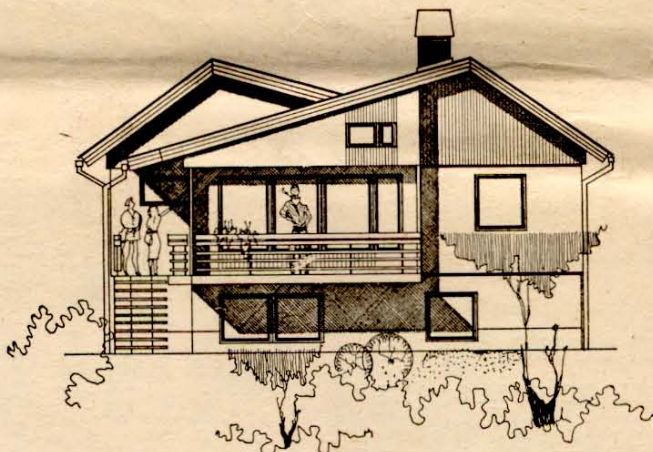
(BLIZU LIVERPOOL ST.)

SYDNEY

Telefonska številka 61-8235; vprašajte za Barry SEDELBAUER-ja, s katerim se boste lahko z zaupanjem pogovorili.

Če želite, lahko izražete dolnji obrazec in ga pošljete naši družbi.

Please note: Applications will proceed only on the basis of the application attached to the prospectus.



Write for Prospectus to:

The Mutual Home Loans Fund of Australia Ltd.

(B.S.)

G.P.O. Box 4336,

Sydney, 2001.

Name Telephone

Address Post Code

Please send me without obligation The Prospectus. My address is as stated above. A note that applications will proceed only on the form referred to in and attached to a printed copy of the Prospectus.

Date

Signature

YUGOSLAV AIRLINES

Najkrajša in najenostavnejša pot domov je z J.A.T.-om.

Letala jugoslovanske letalske družbe imajo direktno zvezo med Sydneyem in Beogradom. Odlet iz Sydneya vsak četrtek 4.15 h popoldne in vsako nedeljo ob istem času.

Vsa pojasnila lahko dobite pri vašem potniškem agentu ali pa pri pisarni

YUGOSLAV AIRLINES

88 Pitt Street, SYDNEY, telefoni: 221-2899, 232-3399.

Za rezervacije telefonirajte na: 221-2199.

V Sydneyu imamo svoj urad zadaj še na: 126 PHILIP STREET.

Pisarna je odprta od 9h zjutraj do 5.30 h popoldne, kakor tudi ob sobotah dopoldne med 9. in 12. uro.

Rojaki v Victoriji in Melbourne imajo na razpolago naše urade na

500 COLLINS STREET,

MELBOURNE — Telefon: 612-2256.



*Z JAT-om lahko letite v vse dele sveta, tudi v zgodovinsko mesto
DUBROVNIK na plavem Jadranu.*

ZDRUŽENA JUGOSLOVANSKA IZVOZNA IN KREDITNA BANKA — BEOGRAD



SESTAVLJENA IZ:

JUGOSLOVANSKE IZVOZNE IN KREDITNE BANKE, BEOGRAD (EXPORT-BANKA), KOMERCIJONALNO-INVESTICIJSKE BANKE, BOR IN KREDITNE BANKE, SUBOTICA,

S PODRUŽNICAMI V:

Beogradu, Bajmoku, Baru, Boljevcu, Boru, Čačku, Cantaviru, Horgošu, Kanjiži, Kladovu, **Kopr**, Knjaževcu, Kragujevcu, Kruševcu, Leskovcu, Majdanpeku, Milanovcu, Negotinu, Negotino na Vardar, Pančevu, Salašu, Svetozarevu, Subotici, Tuzli in Zaječarju

TER KMALU V:

Skoplju, Strumici, Ohridu, Zagrebu, Osjeku, Banja Luki, Mostarju in Novem Sadu.

INOZEMSKA PREDSTAVNIŠTVA:

LONDON, FRANKFURT, DUNAJ, TRST in kmalu SYDNEY in MELBOURNE.

NAŠA BANKA VAM JE NA RAZPOLAGO V JUGOSLAVIJI IN V INOZEMSTVU:

- sprejema denarne vloge, vodi devizne račune in dinarsko varčevanje;
- urejuje plačilni promet doma in v inozemstvu (kreditna pisma, čeki itd.);
- vodi tekoče in žiro račune svojih strank.

NAŠA BANKA ODOBRAVA KREDITE ZA:

- nakup industrijskih strojev in blaga,
- nakup kmetijsko gospodarskih strojev,
- nakup najrazličnejših obrtnih strojev,
- nakup stanovanj,
- gradnjo trgovin, skladišč itd.,
- turistična potovanja in letni dopust,
- ter kredite za mnoge druge potrebe.

Banka odobrava kredite na osnovi terminskih vlog (denar mora ostati v banki vsaj do dobe, za katero je odobren kredit). Denar, ki je vložen kot osnova prošnji za odobritev kredita se obrestira do 8%, odobreni kredit pa nosi obrestno mero od 8% do 12%. Kredit je odobren na različne dobe vračanja; običajno med 10 meseci in 15 leti.

DEVIZNI RAČUNI:

Devizne vloge dobijo interes plačan v devizah in sicer 7,5% za navadne vloge in 9%, če so devize vložene vsaj za dobo od 1. do 2. let. Devize vložene za več kot 2 leti, prejmejo 10% obresti letno.

VSE VLOGE (dinarske in devizne) SO VEDNO NAVOLJO VLAGATELJEM. DEVIZNI RAČUN SE VODI V VALUTI, KI JO SAMI ODLOČIJO — TUDI V AVSTRALSKIH DOLARJIH.

Za vse vloge jamči država **SFRJ**, a za tajnost vašega poslovanja in za hitro urejevanje naročil **EXPORT — BANKA**.

Poslužujte se ugodnosti naše banke, ki vam jih nodimo popolnoma brezplačno.

**ZDRUŽENA JUGOSLOVANSKA IZVOZNA IN KREDITNA BANKA
BEOGRAD, MASARIKOVA 5., JUGOSLAVIJA**

P.S.: Za podrobnejše informacije se lahko obrnete na uredništvo "Triglava".

GORENJE — VELENJE

S.R. SLOVENIJA, JUGOSLAVIJA.

Rojaki Slovenci, člani narodov in narodnosti Jugoslavije!

Ko kupujete hladilnike in druge hišne in gospodinjske pripomočke, ne pozabite, da smo po številu majhni — po kakovosti pa veliki.

Zaupajte domačemu podjetju **GO R E N J E** z Velenja, katerega izdelki so danes poznani in cenjeni po vsem svetu; tudi v Avstraliji.

Izdelke GORENJA lahko kupite med drugim tudi pri:

NORMAN ROSS DISCOUNTS — NOCK & KIRBY — HOMECRAFTS NATIONWIDE STORES — WOOLWORTHS HOMEMAKERS STORES — FRISCO HOME FURNISHERS — GODFREYS ELECTRICAL APPLIANCES — JOHN FINN DISCOUNTS — DAVID JONES — COL. BUCHAN DISCOUNTS — DARIN LLOYD DISCOUNTS — GRACE BROS. — WALTONS in še mnoge druge trgovine širom Avstralije.

Če želite vedeti kaj več o naših izdelkih pišite (lahko tudi v slovenščini) na:

GORENJE INTERNATIONAL PTY. LTD.

P.O. Box 23, BALMAIN, N.S.W., 2041.

ali pa obiščite stalno razstavo naših izdelkov na
202 HUME HIGHWAY, LANSVALE, N.S.W.

Izdelki GORENJE imajo popolno garancijo proti rji — prav tako jamčimo hitra popravila in nadomestitev delov.

NAŠA DOBRA IZDELAVA JE NAŠA NAJBOLJŠA REKLAMA — PRIPOROČITE NAŠE IZDELKE TUDI SVOJIM PRIJATELJEM!



ADRIATIC

TRADE & TOURIST CENTRE

Mi smo najbolj razširjena in izkušena turistična agencija za Slovenske rojake in ostale Jugoslovane v Avstraliji. Najdete nas skoro v vseh zveznih deželah, glavni urad pa imamo na:

155 BATHURST STREET,
SYDNEY, N.S.W., 2000.

Telefonske številke: 61-8101 ali 61-8140. Govorite lahko v slovenščini.

Naše podjetje ima veliko podružnico v **Newtownu** (Sydney) na 347 King Street, telefon: 516-1558
ali 516-1563,

Cabramatti in drugih večjih predmestjih.

V glavnem mestu Avstralije v **Canberri** nas zastopa

EGON KATNIK

P.O. Box 564,

QUEANBEYAN, N.S.W., 2620.

Telefon: 88-2630.

Rojaki v Melbourne nas lahko dobijo v naši podružnici za Victorijo:

ADRIATIC TRADE & TOURIST CENTRE

177 Collins Str.,

Melbourne, Vic., 3000.

Telefon: 63-7441.



Trdnjava Kalemegdan nad Beogradom

ADRIATIC — urejuje vse, kar je v zvezi s potovanjem, pa naj bo to po Avstraliji, v domovino ali iz domovine, ali v katero koli deželo na svetu.

MI IMAMO AGENCIJO ZA: QANTAS — JAT — JAL — LUFTHANSA — AIR CANADA in vse druge večje in manjše letalske in plovne družbe. Naše podjetje je član mednarodne potovalne agencije I A T A .